

Aastra 312w

Guía rápida

Bienvenidos a Aastra

Gracias por escoger un producto Aastra. Nuestro producto satisface las más altas exigencias de calidad y ofrece un diseño de primer nivel.

Esta Guía rápida le ayudará a utilizar su Aastra 312w. El Manual de usuario completo está disponible en nuestra página web www.aastra.es y proporciona respuestas a todas sus preguntas importantes (como por ejemplo, información sobre "Registro de un terminal", "Configuración de un servidor SIP" o consejos para utilizar las "Herramientas para la resolución de problemas").

Si necesitase cualquier soporte técnico adicional, o si desea obtener información sobre otros productos de Aastra, póngase primero en contacto con la persona responsable de su sistema o con su distribuidor.

Esperamos que disfrute utilizando su Aastra 312w.

Antes de su utilización

Cargue la batería al menos 3 horas antes de utilizar el teléfono.

Si el terminal se coloca en el cargador con la batería completamente vacía, no se mostrará ninguna información a menos que se alcance una cierta capacidad de carga. Esto puede llevar varios minutos y no implica ningún fallo.

Utilización del teléfono

Instrucciones de seguridad

Uso correcto y declaración de conformidad

El Aastra 312w es un teléfono inalámbrico para realizar llamadas SIP en una red WLAN. La marca CE sobre el producto confirma su conformidad con las directrices técnicas sobre seguridad de los usuarios y compatibilidad electromagnética, válidas en el momento de emisión de la correspondiente declaración de conformidad según la directiva europea 99/5/EC.

La declaración de conformidad se puede consultar on-line en <http://www.aastra.com>

Al igual que cualquier otro teléfono inalámbrico, este terminal utiliza señales de radio que no siempre garantizan el establecimiento de la conexión en todas las circunstancias. Por tanto, como norma, nunca debería confiar únicamente en los teléfonos inalámbricos sus comunicaciones más esenciales (como por ejemplo, las emergencias médicas).

Alimentación eléctrica / fallos de alimentación / batería

Este producto requiere alimentación alterna o AC para el uso del cargador. El cargador dejará de recibir electricidad una vez se hay retirado el adaptador de corriente de la toma eléctrica.

Si hay un fallo de alimentación, toda la información guardada (datos de programa y de usuario) se retienen sin cambios.

Pueden encontrarse consejos importantes sobre la batería en la sección "Precauciones de manejo de la batería".

Seguridad

El cargador sólo se podrá instalar y utilizar en edificios cerrados. Coloque el cargador sobre una alfombrilla no deslizante.

No instale el cargador ni el terminal cerca de:

- Zonas con agua, humedad o vapor de agua (por ejemplo, un baño)
- Fuentes de calor, luz solar directa o zonas no ventiladas
- Dispositivos que produzcan fuertes campos magnéticos, dispositivos electrónicos, tubos fluorescentes, ordenadores, dispositivos de radio, televisiones o dispositivos de fax y teléfono
- Áreas en las que el dispositivo pudiera quedar cubierto o donde su ventilación pudiera verse obstruida, o en las que pudiera entrar en contacto con el agua
- Áreas con polvo y áreas que estén sujetas a vibraciones, movimientos bruscos o fluctuaciones extremas de la temperatura.

Deben tenerse en cuenta los siguientes consejos, sin excepción alguna, a la hora de instalar, conectar y utilizar el teléfono:

Utilización del teléfono

- Coloque el cable de conexión en un lugar que no provoque accidentes.
- Conecte el cable de conexión sólo en las tomas adecuadas.
- Conecte sólo accesorios autorizados.
- Utilice exclusivamente el adaptador de corriente suministrado (Nº de ID: 23-001066-00).
- Algunos estudios han demostrado que, en ciertos casos, los teléfonos móviles que estén conectados pueden influir en los dispositivos médicos. Por tanto, cuando utilice teléfonos móviles en instalaciones médicas, cumpla con las normativas de la institución en cuestión.
- Nunca
 - abra el cargador ni el terminal (excepto la tapa de la batería) usted mismo.
 - toque los contactos de las conexiones con objetos afilados o metálicos.
 - transporte el cargador mediante el cable de conexión.
- Limpie su teléfono sólo con un paño ligeramente húmedo.
- No utilice su teléfono en zonas en las que exista peligro de explosión.

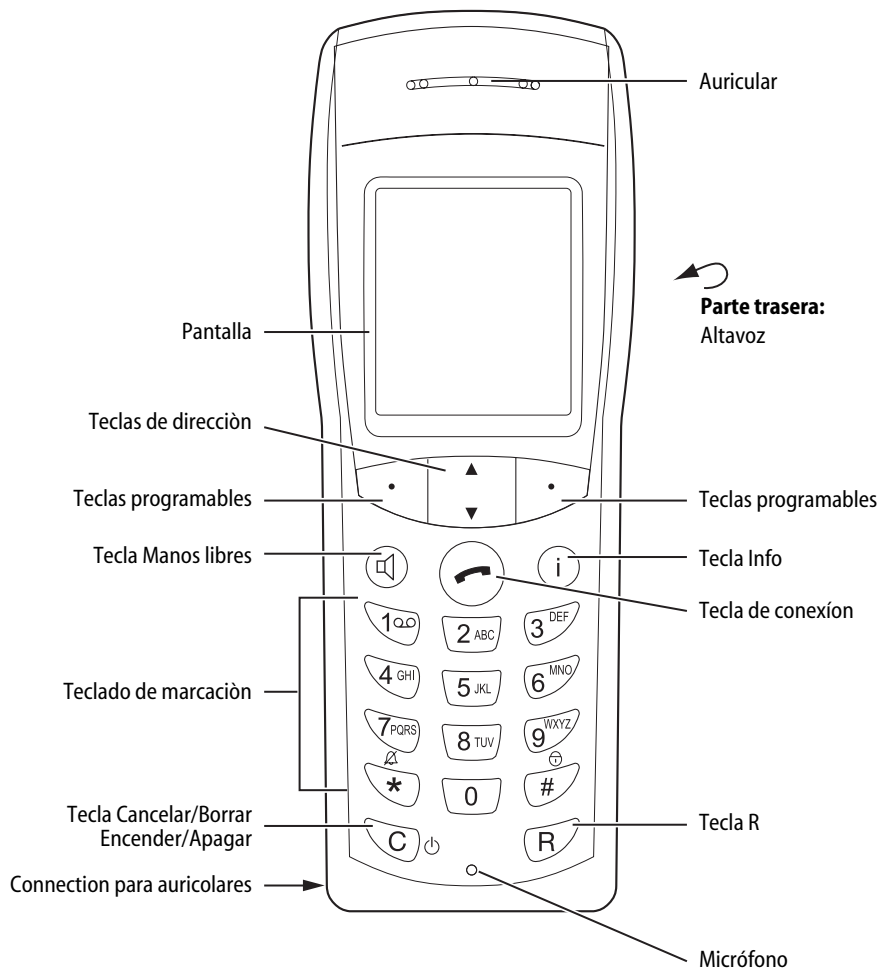
Instale y mantenga el terminal y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

Consejos para usuarios de audífonos

Antes de utilizar el terminal, los usuarios de audífonos deberían tener en cuenta que la señal de radio interferirá con el audífono y podría causar un ruido de zumbido desagradable a volúmenes suficientemente altos.

Diagrama

Terminal:



Botones del terminal



Teclas programables – la función de cada botón individual se muestra en la pantalla dependiendo del estado. Si sólo hay dos posibilidades, se dividen entre las teclas programables izquierda y derecha. Si hay más posibilidades aparecerá entonces la tecla programable **Opciones** .



En estado de reposo, este botón abre la agenda de teléfonos. Dentro de un menú o una lista es posible desplazarse hacia arriba y hacia abajo utilizando las teclas con flechas.



Botón de señal / botón R: Botón de consulta.



Botón de altavoz / manos libres. Activa (el botón se ilumina) y desactiva el altavoz incorporado.



Botón de información:
Pulsando el botón rápidamente en el estado de reposo se abre la lista de llamadas.
El botón parpadea si ha recibido llamadas nuevas en su ausencia.



El botón C se utiliza para corregir entradas. Pulsando y manteniendo pulsado el botón en estado de reposo enciende y apaga el terminal.



Botón de terminal: Equivalente a “responder” o “colgar” en un teléfono estándar.



Los botones numéricos se utilizan para la introducción directa de números y nombres.



El botón almohadilla se utiliza para introducir dicho símbolo. Pulsando y manteniendo el botón en estado de reposo: Se activa el bloqueo del teclado.



El botón de asterisco se utiliza para introducir dicho símbolo. Pulsando y manteniendo el botón en estado de reposo: Se activa y desactiva el buzzer de llamada.

Todos los botones están iluminados.

Instalación

Puesta en marcha del cargador

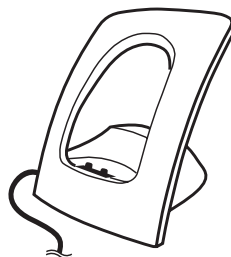
Para poder poner en marcha su teléfono, necesitará conectar el cable del cargador.



Instrucciones de seguridad

Utilice sólo el adaptador de corriente y el cable adecuados con la designación N° de ID 23-001066-00 para el cargador.

Conecte el cable de alimentación en la toma del cargador y a continuación conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica.



Fuente de alimentación mural

Puesta en marcha del terminal

Precauciones para el manejo de la batería

Es muy importante que lea las precauciones de seguridad antes de utilizar la batería por primera vez. Asegúrese que estas precauciones de seguridad y cualquier otra instrucción de funcionamiento se mantienen disponibles para futuras consultas.

Este dispositivo contiene una batería Li-Ion. El incumplimiento de alguna de las siguientes reglas sobre la utilización de la batería derivará en peligro de sobrecalentamiento, incendio y explosión.

- La batería está unida firmemente a la tapa del compartimiento. Nunca intente quitar la batería de la tapa.
- Nunca utilice otro cargador para su terminal.
- Nunca intente usar la batería para proporcionar alimentación a ningún otro dispositivo que no sea este terminal.
- Nunca utilice o deje la batería cerca de un fuego de llama.
- Nunca meta la batería en un horno microondas, nunca lo tire al fuego ni lo someta a calor intenso o cualquier otra forma de calor.
- Nunca lleve o almacene la batería junto con elementos eléctricamente conductores (collares, cables, etc.)
- Nunca intente desmontar la batería ni modificarla de ninguna forma, y nunca la someta a golpes fuertes.
- Nunca sumerja la batería en agua, ya sea dulce o salada.
- Nunca utilice ni almacene la batería bajo la luz solar directa, en un vehículo aparcado bajo un sol intenso ni en ningún otro lugar en el que existan altas temperaturas.
- Si alguna vez detecta fugas de líquido, un olor inusual, calor, coloración, deformación o cualquier otro estado extraño mientras está utilizando, cargando o almacenando la batería, retire la batería del terminal inmediatamente y manténgala alejada del fuego.

Instalación

- Los fluidos de la batería podrían dañar sus ojos. Si de forma accidental el fluido de la batería entrase en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y busque atención médica.
- Si la batería es utilizada por niños, asegúrese de que un adulto responsable les informa sobre las precauciones a tomar y las instrucciones correctas de manejo, y asegúrese de que los niños manejan la batería de la forma adecuada.
- Si de forma accidental el fluido de la batería entrase en contacto con su ropa o su piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia. Un contacto prolongado con el fluido de la batería puede provocar irritación de la piel.

Precauciones durante su uso

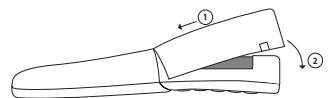
- La batería está diseñada exclusivamente para ser utilizada con este terminal.
- Para cargar la batería, utilice sólo el cargador suministrado.
- Las baterías nuevas no vienen cargadas. Por tanto, deberá cargar la batería antes de utilizarla por primera vez.
- El uso de la batería en un ambiente frío puede acortar la vida esperada de una batería completamente cargada. Cargue la batería en un lugar en el que la temperatura se encuentre dentro del margen entre 10°C y 35°C. Cargar la batería en un entorno fuera de este rango de temperatura puede provocar que el tiempo de carga sea mayor de lo normal, e incluso podría derivar en un fallo en el proceso de carga.
- Una duración muy limitada de la batería después de una carga completa indica que se ha superado la vida útil de la misma. Sustituya la batería (junto con la tapa del compartimiento de la batería) por una nueva.
- Nunca frote la batería con disolventes, éter de petróleo, alcohol o cualquier otro producto líquido, ni con productos tratados químicamente. Esto puede llevar a la deformación de la batería y a fallos de funcionamiento.

Inserción de la batería

La batería está unida firmemente a la tapa del compartimiento para la batería del terminal. Para poner en marcha la batería, insértela como se muestra en la siguiente imagen.

Inserción de la batería

Tras insertar la tarjeta MEM (ver página siguiente), si no se ha insertado ya: Sitúe la tapa formando un ligero ángulo (1) y presione hacia abajo hasta que haga clic (2) y quede firmemente colocada.



Retirada de la batería

Para retirar la tapa de la batería, coja un objeto en punta (por ejemplo un bolígrafo) e introdúzcalo en el orificio de la base del terminal (1). Al mismo tiempo, levante la tapa como se muestra en la figura (2).

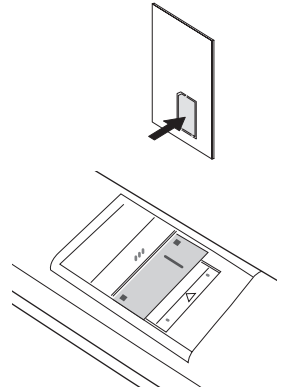
Inserción de la tarjeta MEM

Si la tarjeta MEM se suministra de forma independiente, tendrá que insertarla en el compartimiento de la batería.

Instrucciones de seguridad

Es necesario manejar la tarjeta MEM con mucho cuidado. Los contactos deben estar limpios de polvo, humedad, grasa, etc. No almacene la tarjeta MEM en zonas cálidas (como por ejemplo, con exposición directa a la luz del sol). No doble la tarjeta MEM, ya que esto podría destruir los contactos.

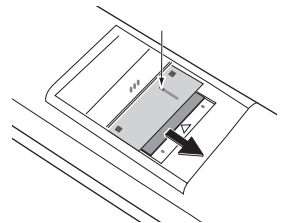
- Primero presione la tarjeta MEM hacia fuera del marco más grande con sus dedos.
- Coloque la tarjeta MEM bajo el clip metálico (en gris en el diagrama) con las superficies de contacto hacia abajo y el borde recortado en la parte de atrás. Asegúrese de que la tarjeta MEM queda bien insertada. Si está en la posición correcta, encajará en la cavidad y quedará fijada por las dos secciones elevadas de la cubierta. Nunca toque el contacto brillante dorado. La descarga estática puede derivar en defectos del dispositivo.



Retirada de la tarjeta MEM

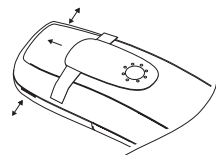
Sólo debe retirar la tarjeta MEM si desea dar el terminal a otra persona o si necesita la tarjeta MEM para otro terminal.

- Tras retirar la tapa de la batería: Inserte un objeto en punta (como por ejemplo un clip sin doblar) en la parte trasera de la ranura en el clip metálico y empuje la tarjeta MEM bajo esta cubierta. Asegúrese de no tocar los contactos, ya sea por debajo del clip metálico o en la propia tarjeta MEM.



Ajuste y retirada del clip para cinturón











Empuje el adaptador sobre la parte trasera del terminal hasta que el clip encaje en las aperturas laterales. Para retirar el clip para cinturón, separe las grapas ligeramente.









Pantalla, teclas programables y botones

La pantalla

Símbolos en la fila superior de la pantalla:

-  Calidad de la conexión de radio (cuatro columnas: conexión de radio segura; sólo una columna: conexión de radio insegura).
-  Micrófono desactivado.
-  Estado de la batería.
-  Ha programado y activado una hora local de alarma.
-  La función "No molestar" está activada.
-  Desvío de llamadas activado.
-  El tono de llamada está desactivado.
-  La protección mediante PIN para entradas de administrador está desactivada.
-  No hay conexión desde el terminal hasta un punto de acceso (AP).
-  Entrada nueva en la lista de llamadas.

Símbolos en la fila inferior de la pantalla (relacionados con los botones):

-  Tecla programable para remarcarción
-  Tecla programable para agenda de teléfonos
- Menú** Tecla programable para el menú principal
-  Tecla programable para cancelar el bloqueo del teclado
-  Tecla programable (botones de control) para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en las listas
-  Tecla programable (botones de control) para mover el cursor de entrada
-  Tecla programable (botones de control) para establecer el volumen del tono de llamada y el volumen del terminal (durante las llamadas o durante la conexión)

Teclas programables y botones

Los dos botones debajo de la pantalla y las flechas se conocen como teclas programables. Las funciones asignadas a los botones se muestran en la fila inferior de la pantalla. La función del botón cambia automáticamente según el estado de funcionamiento concreto del terminal.

Tecla programable: Teclas con flechas

Encima de las flechas se muestran símbolos que representan sus funciones en ese momento concreto:



Pulsando la tecla hacia arriba o hacia abajo se abre la agenda de teléfonos.



Cuando se introducen números o texto, se pueden realizar cambios moviendo el cursor. Las flechas mueven el cursor un espacio cuando se pulsan una vez rápidamente. Si se mantiene la tecla pulsada, el cursor seguirá moviéndose hasta que se suelte la misma.



Cuando se muestra una lista de selección (como por ejemplo, la agenda o un menú) mueva la barra del cursor hasta la entrada deseada con las flechas.

Terminal / altavoz / auriculares:

Ajuste el volumen al nivel deseado con las flechas. La configuración se mostrará de forma numérica y gráfica.

Tecla programable: Aceptar

Puede confirmar la función seleccionada con **Aceptar**. Si existe la posibilidad de cambiar a una función, el proceso de cambio se realizará mediante este botón. En la pantalla, los parámetros activos (ON) estarán designados mediante un "✓" al nivel del término correspondiente en el marco de la pantalla; para los parámetros inactivos (OFF) aparecerá un "—" o la posición estará vacía.

Tecla programable: Atrás

Con **Atrás** puede abandonar la sección del menú mostrada en ese momento. La pantalla mostrará entonces la selección del menú anterior, el estado de reposo o la pantalla de conexión.

Tecla programable: Remarcación

Permite hacer selecciones de la lista de remarcación.

Botón de terminal

Según el estado del teléfono en ese momento (por ejemplo, en reposo, en conversación o en modo editor) el botón del terminal tiene las siguientes funciones:

- ... **En estado de reposo:**
Se establece el tono de marcación.
- ... **Cuando hay una llamada entrante:**
Se acepta la llamada.
- ... **Durante una conversación:**
La conversación se termina o la conexión se corta.
- ... **Si se está navegando por una lista, como por ejemplo la de llamadas o la lista de remarcación, etc., o se ha introducido algún número:**
Se marca el número.

Botón de altavoz

Activa la función de altavoz / manos libres.

Cuando la función altavoz / manos libres está activa, este botón está iluminado.

Botón información (i)

Este botón se puede utilizar para acceder a la lista de llamadas. Si hay alguna entrada nueva en esta lista, el botón de información parpadea.

Botón C

El C tiene una varias funciones. La función concreta depende del estado del teléfono en ese momento (por ejemplo, en reposo, durante una conversación o en modo editor, etc.) y de la cantidad de **tiempo que se mantenga pulsado el botón**. Se pueden implementar las siguientes funciones:



- ... **Si el dispositivo está apagado:**
Pulsado rápido o pulsar y mantener el botón: Se enciende el dispositivo.
- ... **En estado de reposo:**
Pulsando y manteniendo el botón: Se apaga el terminal.
- ... **Cuando se está introduciendo texto o números:**
Pulsando rápido el botón: Se borra el carácter a la izquierda del cursor.
Pulsando y manteniendo el botón: Se borra toda la entrada.
- ... **Durante la visualización de listas (por ejemplo la lista de llamadas):**
Pulsando rápido el botón: Se borra la entrada.

Botón Señal (R)

Pulsando rápidamente el botón durante una conexión: Se inicia una consulta.

Botón

Pulsando y manteniendo el botón en estado de reposo: Se activa el bloqueo del teclado.

El bloqueo del teclado se desactiva de nuevo pulsando la tecla programable  y después el botón  en menos de cinco segundos.


Botón *

Pulsando y manteniendo el botón en estado de reposo: Se activa y desactiva el buzzer de llamada.

Pulsando el botón rápidamente mientras se introduce texto (como por ejemplo, nombres para entradas en la agenda): Cambia de mayúsculas a minúsculas y viceversa.

Botones numéricos

Los botones numéricos se pueden utilizar para la introducción directa de números y nombres, así como de caracteres alfanuméricos (Números Vanity).

Cuando se introduce texto, se pueden utilizar las flechas para mover la posición de entrada hacia el principio o el final de la entrada. El botón C borra caracteres o números individuales. El procedimiento puede cancelarse mediante el botón  .

Tecla programable: Menú

Pulsando rápidamente el botón en estado de reposo: Se abre el menú del terminal.

Funciones básicas

Encender y apagar el terminal

Una vez que la batería se haya cargado por primera vez, su terminal se encenderá automáticamente y estará listo para ser utilizado. Puede apagar su terminal para mantener más tiempo la vida de la batería.

Apagar el terminal

 Pulse y mantenga pulsado el botón C.

Encender el terminal



 Pulse el botón C.

Bloqueo del teclado

Active el bloqueo del teclado antes de llevar el terminal en el bolsillo. Esto evitará que se marque un número de forma accidental.

Si recibe una llamada, el bloqueo del teclado se desactivará durante la misma. Puede aceptar la llamada mediante el botón del terminal.

Activar el bloqueo del teclado


 Pulse y mantenga pulsado el botón almohadilla en el estado de reposo. Aparecerá el símbolo  encima de la tecla programable izquierda.

Desactivar el bloqueo del teclado

 Pulse la tecla programable  -> **Para desbloquear pulse #**

 Pulse la tecla almohadilla en menos de cinco segundos para desactivar el bloqueo.

Activar y desactivar la función de manos libres



Pulsando el botón de altavoz  en el estado de reposo (el terminal está listo para marcar) o durante una conexión, se activa y desactiva el altavoz.



Establecer el volumen del terminal durante una conversación

Cuando está manteniendo una conversación (mediante el terminal, el altavoz o los auriculares). La configuración de volumen se puede realizar mediante las flechas o mediante las teclas numéricas 1-7. La configuración en ese momento se muestra gráficamente. El cambio en la configuración sólo es válido de manera temporal para la conexión existente. Si el valor temporal se confirma mediante

Aceptar , seguirá siendo válido como nueva configuración básica para otras conexiones.

Desactivar el tono de llamada

Si no desea que le molesten (por ejemplo, durante una reunión), puede desactivar el tono de llamada (sólo el tono de llamada a través del altavoz). Para ello, pulse el botón  hasta oír un ruido y aparezca  en la pantalla.

Para volver a activar el tono de llamada de nuevo, pulse y mantenga pulsado el botón . De forma alternativa, también puede utilizar el menú "Audio > Config. Timbre > Dispos. Timbre" para desactivar la entrada "Zumbador", y después el símbolo  aparecerá también en la pantalla.

Terminal no disponible

Cuando se activa la función "No molestar", su terminal deja de estar disponible. Sin embargo, las llamadas se siguen anotando en su lista de llamadas (siempre y cuando se transfiera el número). Con esta función no se le molestará pero podrá ver las llamadas, lo cual le ofrece la oportunidad de devolver las llamadas importantes si fuera necesario.

Iluminación

La iluminación se activa siempre que se pulsa un botón y permanece activa durante un periodo de tiempo establecido (se puede configurar en el menú "Mostrar > Iluminación > Teclado").


Cambiar el contraste de la pantalla

Para ajustar la pantalla a la iluminación y al brillo del entorno, se puede cambiar el contraste. La configuración se puede cambiar en el menú "Mostrar > Contraste".

Botón de silencio del terminal

Si no desea que la persona con la que está al teléfono escuche lo que dice, por ejemplo a otra persona en la misma sala, puede activar de forma momentánea el botón de silencio.



Estando en una conversación

 Pulse **Silencio**. Aparece el símbolo  en la pantalla.

La persona con la que esté hablando por teléfono ya no podrá escuchar lo que usted diga. Cuando desee volver a hablar con la persona de nuevo, pulse la tecla programable izquierda una vez más. La persona con la que esté hablando por teléfono podrá escuchar de nuevo lo que usted diga.

Llamar

Marcar el número

Todas las llamadas descritas en esta sección que se inicien pulsando el botón  del terminal se pueden realizar también en modo manos libres mediante el botón del altavoz .

Marcar un número con premarcación

Utilizando la premarcación existe la oportunidad de corregir las entradas antes de marcar.



Introduzca el número en estado de reposo.

 Pulse el botón del terminal para marcar.

Marcar un número con marcación directa

 Pulse el botón del terminal.



Introduzca el número al que desea llamar y después pulse **Marcar**; el número se marcará inmediatamente.

Nota

Introduzca el número rápidamente, ya que cuatro segundos después de que se introduzca el último número se iniciará la marcación incluso si no ha pulsado **Marcar**. Si no se han introducido todos los números completamente, se marcará el número incorrecto.

Para finalizar la conversación:

 Pulse el botón del terminal.

Llamar desde la lista de remarcación

Los 10 últimos números a los que se ha llamado se guardan en la lista de remarcación. Cada nuevo número que se marque sobrescribirá la entrada más antigua de la lista.

Puede ver los números de la lista de remarcación y además recuperar los datos correspondientes de las llamadas (como por ejemplo, hora de la llamada).





 En el estado de reposo, pulse .

 Seleccione el número deseado.


 Pulse el botón del terminal para marcar de forma inmediata.

Llamar desde la agenda de teléfonos




La agenda de teléfonos puede guardar un máximo de 100 entradas, que se colocan automáticamente en orden alfabético.

-  En el estado de reposo, pulse la flecha .
-  Seleccione el nombre deseado
-  Pulse el botón del terminal para marcar de forma inmediata.

Llamar desde la lista de llamadas



Cuando se pulsa el botón de información  se muestra una lista de llamadas que no han sido aceptadas.

Puede ver los números de la lista de llamadas y además recuperar los datos correspondientes de las llamadas (como por ejemplo, hora de llamada).

-  Pulse el botón de información en el estado de reposo.
-  Seleccione el número deseado.
-  Pulse el botón del terminal para marcar de forma inmediata.

Aceptar llamadas

Durante la llamada usted puede...

-  ... Rechazar la llamada mediante la tecla programable **Rechazar** (en ese caso, el llamante escucha el tono de ocupado).
-  Pulse el botón del terminal para aceptar la llamada.

Poner una conversación en espera

Estando en una conversación.



-  Pulse el botón de señal. La conversación se pone en espera.

Volver a una conversación retenida

-  Pulse el botón de señal. Volverá a conectarse con la persona al otro lado del teléfono.

Aceptar una llamada en espera



Si recibe otra llamada durante una conexión, escuchará una señal de llamada en espera. Podrá aceptar la llamada de la siguiente forma.

-  Pulse el botón de señal. La llamada activa se pone en espera.
 - o
-  Pulse el botón del terminal. Se acepta la llamada en espera y se la primera conexión se termina.




Llamar a otro contacto durante una conversación

Realizar una llamada de consulta

Estando en una conversación.


-  Pulse el botón de señal – la primera conversación se pone en espera.
-  Introduzca el número al que desea llamar mediante los botones numéricos y a continuación pulse **Marcar** (o espere 4 segundos).

Para finalizar la consulta y volver a la conexión retenida:


-  Pulse **Opciones** .
-  Seleccione **Desconectar** .
-  Pulse **Aceptar** . Se volverá a conectar con la persona con la que estaba hablando en primer lugar.


Nota

Cuando introduzca un número, si no pulsa ningún botón durante 4 segundos, se marcará el número que haya introducido. No es posible marcar después.

Si desconecta la conversación de consulta con el botón del terminal  , la conversación retenida aparece de nuevo mediante una función de retollamada, siempre que el participante no haya colgado ya.

Durante la consulta: Cambio entre llamadas

Si se logra la conexión, puede utilizar el botón de señal  para hablar con el resto de personas en la conversación según desee (cambio entre llamadas).

-  La conversación que se encuentre en espera en ese momento se activará, y la otra conversación se pondrá en espera.

Transferir una llamada


Está en una conversación de consulta y realizando cambios entre llamadas (ver el punto anterior):

- ☎ Pulse el botón del terminal – la conversación será transferida.

La agenda de teléfonos

Nueva entrada

La agenda puede albergar hasta 100 entradas: Los números pueden tener hasta 32 dígitos, y los nombres hasta 16 caracteres.

- ☎ En el estado de reposo, pulse la flecha  .
- ☎ Pulse **Opciones** .
- ☎ Seleccione y confirme con **Aceptar** .
- ☎ Introduzca el nombre y utilice la flecha ▼ para comenzar a introducir el número.
- ☎ Introduzca el número y pulse **Aceptar** . La entrada quedará guardada.

Parámetros del teléfono

Menú: Audio

➤ Pulse **Menú** .

☰ Seleccione **Audio** y confirme con **Aceptar** .

☰ Seleccione uno de los siguientes elementos de menú y confirme con **Aceptar** .

Config. Timbre

Seleccione uno de los siguientes elementos de menú y confirme con **Aceptar** .

Melodía

Seleccione una melodía mediante las flechas y confirme con **Aceptar** .

Volumen

Seleccione el volumen deseado para el tono con las flechas y confirme con **Aceptar** .

Dispos. Timbre

Seleccione la entrada apropiada con las flechas y active o desactive la opción o con **Aceptar** .

- ... **Zumbador** Tono a través del altavoz.
- ... **Vibrador** Llamar con alerta por vibración.
- ... **Auriculares** Señal de llamada en los auriculares.

Puede abandonar el menú con la opción **Atrás** .

Tonos señal

Seleccione la entrada apropiada con las flechas y active o desactive la opción o con **Aceptar** .

- ... **clic Tecla** Tono acústico de reconocimiento al pulsar una tecla.
- ... **Conf. Tonos** Tono acústico de reconocimiento de una programación con éxito.
- ... **Alarma bat.** Señal de aviso por baja capacidad de la batería
- ... **Alarma rango** Señal de aviso por fluctuación de la señal de radio en el límite del rango.

Puede abandonar el menú con la opción **Atrás** .

Volumen

Seleccione uno de los siguientes elementos de menú y confirme con **Aceptar** .

- ... **Auricular** Seleccione el volumen deseado con las flechas y confirme con **Aceptar** .

... Seleccione el volumen deseado con las flechas y confirme con **Aceptar**.

Nota

Si el terminal se encuentra en modo de ahorro de energía (la pantalla está apagada), la primera vez que se pulse un botón no se reconocerá mediante un "tono de pulsado de tecla".

Menú: Mostrar

▶ Pulse **Menú**.

☰ Seleccione y confirme con **Aceptar**.

☰ Seleccione uno de los siguientes elementos de menú y confirme con **Aceptar**.

Seleccione el contraste deseado con las flechas y confirme con **Aceptar**.

Puede configurar el tiempo que permanece activa la iluminación de la pantalla. Tenga en cuenta que tiempos largos de iluminación resultan en un mayor consumo de energía, lo que implica un menor tiempo de vida de la carga de la batería. Puede determinar la duración de la iluminación de la pantalla mientras el dispositivo se encuentra en el cargador mediante el parámetro "Iluminación en carga".

... La duración va de 10 a 240 segundos en intervalos definidos

... La duración va de "Apagado" a 240 segundos en intervalos definidos

... La duración va de 1 a 240 segundos en intervalos definidos, "Activar" y "Desactivar".

Mediante las flechas, puede seleccionar entre seis opciones de imágenes de fondo, que se mostrarán como salvapantallas. Seleccione la imagen de fondo deseada o "Sin imagen" y confirme con **Aceptar**.

Puede escoger entre dos tamaños de texto para la presentación de los contenidos del menú. Seleccione el tamaño de texto deseado con las flechas y confirme con **Aceptar**. Pulse **Atrás** para finalizar la configuración.

... ✓

...

Anexo

Consejos de eliminación

Con el fin de evitar cualquier efecto negativo para el medioambiente y la salud pública que pudiera derivarse de la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos que contengan sustancias peligrosas, las directivas del Parlamento y el Consejo Europeo

- Directiva 2002/96/EC "Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos" y
- Directiva 2002/95/EC "Restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos"

están reguladas legalmente en todos los países de la UE.

La legislación tiene como principal objetivo el evitar los residuos de los dispositivos eléctricos y electrónicos, pero también pretende fomentar la reutilización, el reciclado y otras formas de utilización de este tipo de residuos con el fin de reducir la cantidad de residuos eliminados y reducir la cantidad de sustancias dañinas provenientes de los dispositivos eléctricos y electrónicos en los residuos.

El producto que usted ha adquirido se ha desarrollado según los últimos avances tecnológicos en relación con el medioambiente y el reciclaje, y por tanto cumple los requisitos de las directivas europeas.



El producto dispone de la etiqueta con el símbolo que se muestra a continuación. Este símbolo significa que cuando el propietario del producto desee deshacerse del mismo, está obligado a hacerlo en un contenedor de residuos independiente del contenedor municipal para residuos generales. Para ello, se han creado instalaciones adecuadas para la devolución de dispositivos eléctricos y electrónicos que ya no se utilicen. Dichos dispositivos pueden llevarse a estos puntos públicos de recogida sin coste alguno. Averigüe la ubicación de los puntos de recogida a partir de la información proporcionada por las autoridades responsables de la eliminación de residuos en los distintas localidades y municipios.

Advertencia! Los dispositivos eléctricos no deben eliminarse junto con el resto de residuos de un hogar. Entréguelos en los puntos de recogida asignados sin coste alguno.

Declaración de conformidad

Marca CE

Este dispositivo cumple los requisitos de la directiva de la UE:

Directiva 1999/5/EC sobre Aparatos de radio y aparatos terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento recíproco de su conformidad. La conformidad con la directiva mencionada anteriormente queda confirmada mediante la marca CE en el dispositivo.

La declaración de conformidad se puede consultar on-line en la siguiente dirección:

<http://www.aastra.com>

Advertencias de la FCC (sólo para EE.UU.)

Este dispositivo cumple la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Cualquier modificación no aprobada expresamente por esta compañía podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma que forme un circuito diferente al circuito en el que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV.

Información de salud y seguridad

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF):

El teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no superar los límites de emisión para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de las Comunicaciones (FCC) del Gobierno de los EE.UU. Estos límites forman parte de unas directrices completas y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población en general. Las directrices se basan en estándares de seguridad definidos anteriormente por organismos de estandarización, tanto de EE.UU. como internacionales. Estos estándares incluyen un margen de seguridad importante, diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar su edad o su estado de salud.

Este dispositivo y su antena no deben estar ubicados uno junto al otro, ni deben funcionar de forma conjunta con ninguna otra antena o transmisor.

Este EUT ha demostrado ser capaz de cumplir los límites de la tasa localizada específica de absorción (SAR) para exposición no controlada al medioambiente y a la población en general especificados en los estándares ANSI/IEEE C95.1-1992 y ha sido probado de acuerdo con los procedimientos de medida especificados en el Boletín FCC/OET 65 Suplemento C (2001) y en IEEE 1528-2003.

Industrial Canadá (sólo para Canadá)

El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del mismo. Es posible que no se pueda asegurar la privacidad de las comunicaciones cuando se utilice este teléfono.

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF):

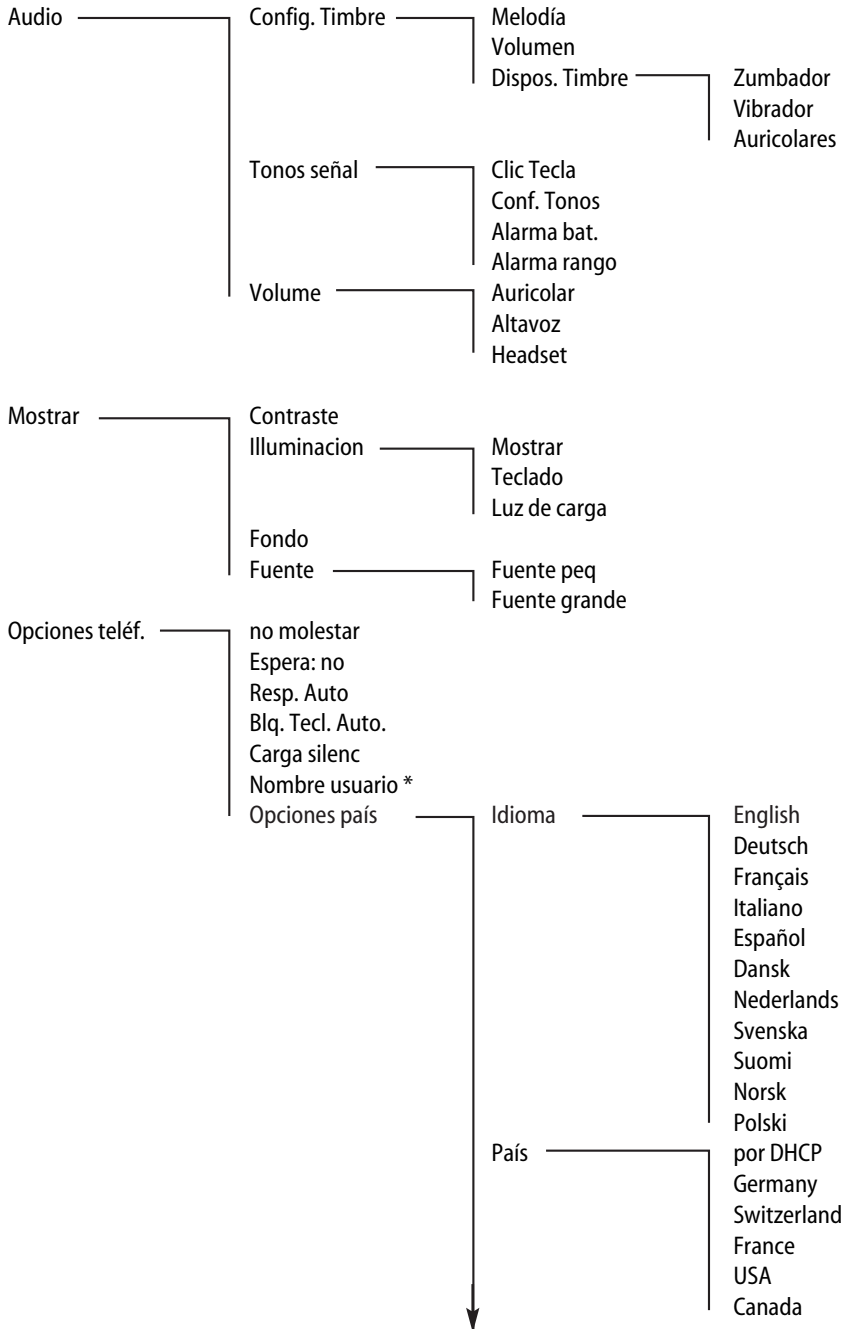
El teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no superar los límites de emisión para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por el Ministerio de Salud de Canadá, Código de seguridad 6. Estos límites forman parte de unas directrices completas y establecen

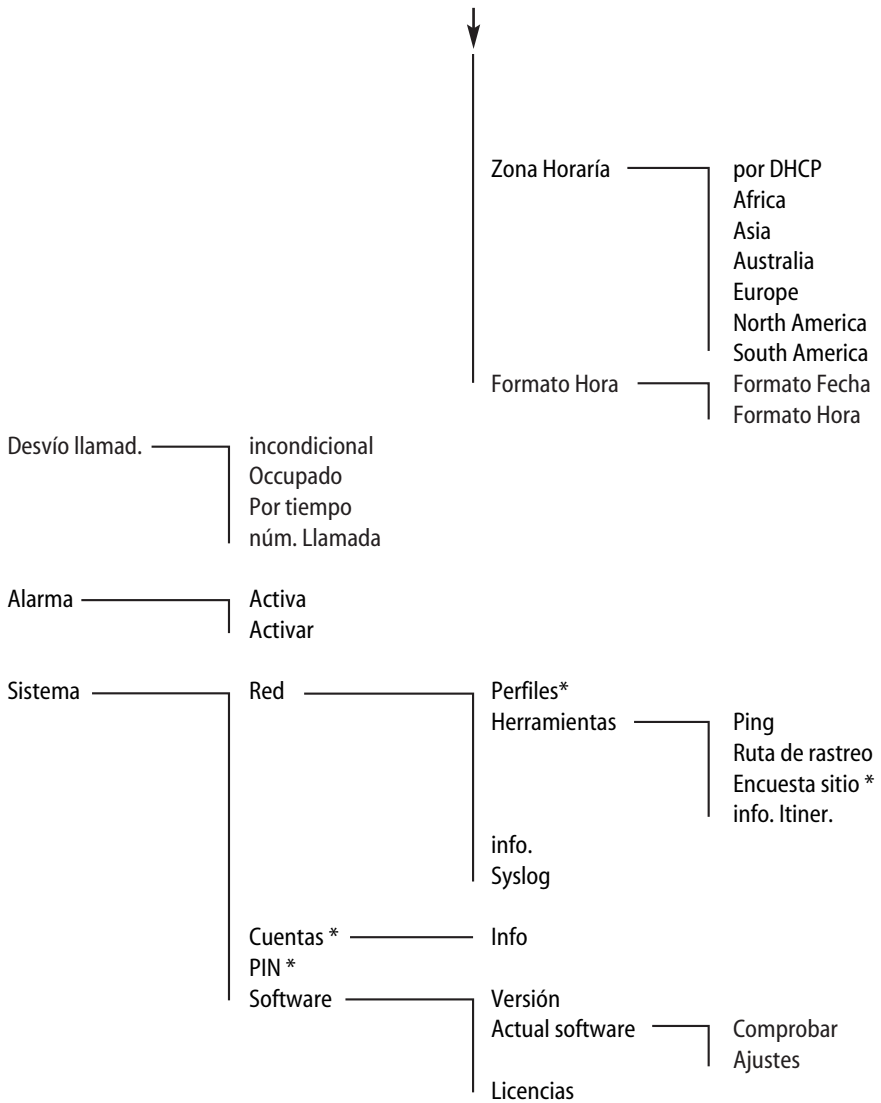
los niveles permitidos de energía de RF para la población en general. Estas directrices se basan en estándares de seguridad definidos anteriormente por organismos internacionales de estandarización. Estos estándares incluyen un margen de seguridad importante, diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar su edad o su estado de salud.

Este dispositivo y su antena no deben estar ubicados uno junto al otro, ni deben funcionar de forma conjunta con ninguna otra antena o transmisor.

Este dispositivo ha demostrado ser capaz de cumplir los límites de la tasa localizada específica de absorción (SAR) para exposición no controlada al medioambiente y a la población en general especificados en los estándares ANSI/IEEE C95.1-1992 y ha sido probado de acuerdo con los procedimientos de medida especificados en IEEE 1528-2003.

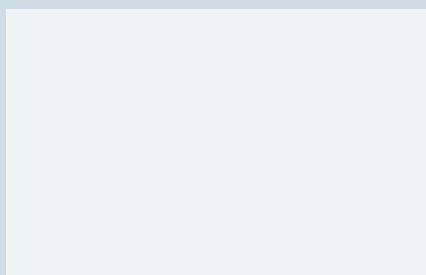
Árbol de menús





* Algunos parámetros de configuración están protegidos mediante el PIN de administrador

Aastra 312w



www.aastra.com

Mat.-No. xxxxx.xxx Rev. 02
A fecha de 04/2008 • Se reserva el derecho para realizar modificaciones técnicas